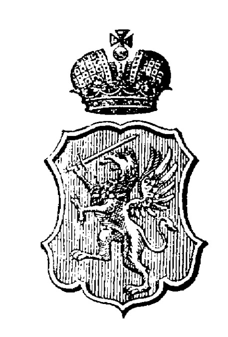
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 109. Пятница 21. Сентября. — Freitag, 21. September **1873.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее объявленіе напечатанное въ № 205 Правительственнаго Вѣстника сего года:

Согласно увѣдомленію Германскаго Почтоваго Управленія, за письменную корреспонденцію, пересылаемую чрезъ Германію, между Россіею и англійскими владѣніями на западномъ берегу восточнаго полуострова Остъ-Индіи: Араканъ, Пегу и Теннасеримъ (главныя мѣста: Акыабъ, Бассейнъ, Малмайнъ и Рангунъ), по направленію чрезъ Тріестъ, устанавливается слѣдующая плата:

а) за отправляемыя франкированныя письма — по 42 к. (изъ коихъ 9½ сер. гр. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

б) за рекомендованныя письма, сверхъ платы какъ за франкированныя, еще страховой преміи 21 коп. (изъ коихъ 3½ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждое письмо;

в) за бандерольныя отправленія съ печатными произведеніями и образчиками товаровъ — по 8 коп. (изъ коихъ 1¾ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 50 граммовъ;

г) за получаемыя нефранкированныя письма — по 48 коп. (изъ коихъ 10½ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 грам. № 3024.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehende, in Nr. 205 des Staatsanzeigers d. J. enthaltene Publication zur allgemeinen Wissenschaft desmittelst bekannt gemacht:

Zufolge Mittheilung der Deutschen Postverwaltung wird für die **über Deutschland** zu befördernde schriftliche Correspondenz zwischen Rußland und den englischen Besitzungen auf dem westlichen Ufer der östlichen Halbinsel Ostindiens: Aracan, Pegu und Tenasserim (Hauptorte: Acuiab, Bassein, Malmein und Rangun), in der Richtung **über Triest** folgende Zahlung festgesetzt:

a) für zu befördernde **frankirte** Briefe — je 42 Kop. (davon 9½ Silbgr. zum Besten Deutschlands) für jede 15 Grammen;

b) für **recommandirte** Briefe, außer der Zahlung wie für frankirte, noch eine Versicherungsprämie von 21 Kop. (davon 3½ Silbgr. zum Besten Deutschlands) für jeden Brief;

c) für **banderolirte Sendungen** mit Drucksachen und Waarenproben — je 8 Kop. (davon 1¾ Silbgr. zum Besten Deutschlands) für jede 50 Grammen;

d) für zu empfangende **unfrankirte** Briefe — je 48 Kop. (davon 10½ Silbgr. zum Besten Deutschlands) für jede 15 Grammen. Nr. 3024.

Любскій подданный Георгъ Цахель объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 19. Іюля 1872 г. за № 2848 паспортъ на жительство въ Имперіи имъ потерянъ, и потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 6408.
г. Рига, Сентября 18. дня 1873 г.

Da der Lübeckſche Unterthan Georg **Zachel** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein russischer Aufenthalts-Paß d. d. Riga 19. Juli 1872 Nr. 2848 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Riga, den 18. September 1873. Nr. 6408.

Врачебное Отдѣленіе сообщаетъ, что дальнѣйшій ходъ холеры выражается въ слѣдующихъ цифрахъ.

	Состояло. м.	Состояло. ж.	Состояло. всего.	Поступило. м.	Поступило. ж.	Поступило. всего.	Выздоровѣло. м.	Выздоровѣло. ж.	Выздоровѣло. всего.	Умерло. м.	Умерло. ж.	Умерло. всего.	Состоитъ. м.	Состоитъ. ж.	Состоитъ. всего.
Г. Рига, съ 11. по 18. Сентября:															
въ больницахъ	8	6	14	5	—	5	4	5	9	—	—	—	9	1	10
въ частной практикѣ	5	7	12	7	6	13	—	1	1	4	1	5	8	11	19
Итого . . .	13	13	26	12	6	18	4	9	10	4	1	5	17	12	29
Рижскій уѣздъ, съ 7. по 15. Сентября:															
въ Больдерaа	—	—	1	—	—	4	—	—	1	—	—	2	—	—	2
въ Нейермюленъ	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Итого . . .	—	—	2	—	—	4	—	—	1	—	—	2	—	—	3
Г. Перновъ, съ 5. по 13. Сентября.	—	—	6	—	—	14	—	—	5	—	—	11	—	—	4

Die Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung veröffentlicht in Folgendem den weiteren **Verlauf der Cholera.**

	Bestand. Männl.	Bestand. Weibl.	Bestand. Ueberhaupt.	Hinzugekommen. Männl.	Hinzugekommen. Weibl.	Hinzugekommen. Ueberhaupt.	Genesen. Männl.	Genesen. Weibl.	Genesen. Ueberhaupt.	Gestorben. Männl.	Gestorben. Weibl.	Gestorben. Ueberhaupt.	Verblieben. Männl.	Verblieben. Weibl.	Verblieben. Ueberhaupt.
Riga, vom 11. bis zum 18. September:															
In den Krankenhäusern . . .	8	6	14	5	—	5	4	5	9	—	—	—	9	1	10
In der Privatpraxis	5	7	12	7	6	13	—	1	1	4	1	5	8	11	19
zusammen . . .	13	13	26	12	6	18	4	6	10	4	1	5	17	12	29
Rigascher Kreis, vom 7. bis zum 15. Septbr:															
In Bolderaa	—	—	1	—	—	4	—	—	1	—	—	2	—	—	2
In Neuermühlen	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
zusammen . . .	—	—	2	—	—	4	—	—	1	—	—	2	—	—	3
Pernau, vom 5. bis zum 13. Septbr.	—	—	6	—	—	14	—	—	5	—	—	11	—	—	4

Nr. 1157.

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго Магистрата отправленъ на одинъ годъ въ Псковское исправительное арестантское отдѣленіе съ отсылкою потомъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Эрнстъ Литманъ, онъ-же Ликманъ или Липманъ, который примѣтами: рост. 2 ар. 5 верш., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза сѣрые, носъ длинный, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице продолговатое, отъ роду ему около 35 лѣтъ; на спинѣ одно большое и нѣсколько малыхъ пятенъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3780. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Ernst **Litmann** alias Likmann oder Lipmann diesseits auf ein Jahr in die Pleskausche Corrections-Arrestanten-Compagnie abgefertigt und später nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 5 Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, desgleichen Augenbrauen, graue Augen, eine lange Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungefähr 35 Jahre alt; auf dem Rücken befinden sich einige große und einige kleine Narben.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 3780. 1

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Die Commission **zur Vertheilung** der Krons-Immobiliensteuer für das Jahr 1874 besteht aus folgenden am 16. August d. J. **erwählten Mitgliedern und Stellvertretern.**

Коммисія для раскладки налога съ недвижимыхъ имуществъ въ пользу Государственнаго Казначейства составлена изъ слѣдующихъ 16. Августа мѣсяца с. г. избранныхъ членовъ и заступающихъ ихъ мѣсто:

1) für das 1. Quartier des 1. Stadttheils.
Для 1. квартала 1. городской части.
Die Herren: Franz Heinrich Nipp, Ernst Ludwig Dahlwitz, Carl Schmidt, B. von Klot, H. Tresselt, Friedrich Müller.

2) für das 2. Quartier des 1. Stadttheils.
Для 2. квартала 1. городской части.
Die Herren: Alexander Mentzendorff, J. Hoberg, R. Jaksch jun., J. M. Stiegemann, Gottlieb Siegfried, E. Rosa.

3) für das 1. Quartier des 2. Stadttheils.
Для 1. квартала 2. городской части.
Die Herren: J. Jenkel, J. D. Scheele, W. Sturtz, J. W. Mündel, M. Kulikowsky, Павелъ Камаринъ.

4) für das 2. Quartier des 2. Stadttheils.
Для 2. квартала 2. городской части.
Die Herren: Conrad Rücker, A. Wolffschmidt, Е. И. Осиповъ, Wm. Deringer, J. Gareise, Fr. Lübbe.

5) für das 1. Qu. des Petersburger Stadttheils.
Для 1. квартала С.-Петербургской части.
Die Herren: W. v. Gutzeit, J. A. Jaksch sen., Fr. Heß, P. A. Rosenkranz, А. Петровъ Бадровъ, H. E. Knigge.

6) für das 2. Qu. des Petersburger Stadttheils.
Для 2. квартала С.-Петербургской части.
Die Herren: F. W. Jetzkewitz, Th. Stilliger, Ludloff, E. v. Bodecker, Wm. D. Krüger, D. H. Siecke.

7) für das 3. Qu. des Petersburger Stadttheils.
Для 3. квартала С.-Петербургской части.
Die Herren: J. F. Wunderlich, G. Steuver, И. М. Куликовъ, G. Müller, D. Steiner.

8) für das 4. Qu. des Petersburger Stadttheils.
Для 4. квартала С.-Петербургской части.
Die Herren: Helbing, Ф. А. Лавровъ, Grünthal, Cap. Hasselbaum, Kieseritzky, И. И. Воробьевъ.

9) für das 1. Quart. des Moskauer Stadttheils.
Для 1. квартала Московской части.
Die Herren: С. Г. Шибаевъ, J. Baer, G. G. Bergbohm, C. Dahlfeldt, Гр. Лашковъ, R. Stauwe.

10) für das 2. Quart. des Moskauer Stadttheils.
Для 2. квартала Московской части.
Die Herren: Зембицкій, Samuel Holst, Bährmann, Dan. Dahlitz, И. Вялошевъ, П. Одольцовъ.

11) für das 3. Quart. des Moskauer Stadttheils.
Для 3. квартала Московской части.
Die Herren: D. Wolff, R. Zinserling, Н. А. Мервульевъ, C. Gallert, Hirschfeldt, Dahlfeldt.

12) für das 4. Quart. des Moskauer Stadttheils.
Для 4. квартала Московской части.
Die Herren: J. Tischer, P. Dettloff, G. F. Bäckmann, C. E. Rohwedder, Jägermann jun., F. W. Hopfe.

13) für das 5. Quart. des Moskauer Stadttheils.
Для 5. квартала Московской части.
Die Herren: М. Семеновъ, Гр. Ломоносовъ, И. Малахановъ, J. Lösch, Н. Щенниковъ, Th. Plawneek.

14) für das 1. Quart. des Mitauer Stadttheils.
Для 1. квартала Митавской части.
Die Herren: Н. Крупенниковъ, D. L. Tischler, C. M. Kirstein, A. Wulff, Zimmermeister Lucht, Н. Логиновъ.

15) für das 2. Quart. des Mitauer Stadttheils.
Для 2. квартала Митавской части.
Die Herren: C. v. Klein, Ellermann, C. A. Martens, P. Peplin, R. Hafferberg, G. E. Neß.

16) für das 3. Quart. des Mitauer Stadttheils.
Для 3. квартала Митавской части.
Die Herren: F. v. Ludwig, C. A. Weiß, C. Zeiter, J. F. R. Herzog, Ив. П. Кузнецовъ, C. Chr. Schmidt.

Zum Präses der Commission ist einstimmig erwählt W. v. Gutzeit.
Riga, den 20. September 1873.

Предсѣдателемъ коммисіи единогласно избранъ В. Гутцейтъ.
Рига, 20. Сентября 1873 года.

Von der Administration der Stadtweide wird hierdurch mit Bezugnahme auf die Bekanntmachung vom 12. Mai d. J. den Betheiligten in Erinnerung gebracht, daß mit **Montag, den 1. October die Weidezeit aufhört** und demnach die Zugänge für das Vieh abgesperrt sein werden.
Riga, den 20. September 1873.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeiverwaltungen werden desmittelst ersucht, **Rodenpoissche Gemeindeglieder**, die nicht ihre gesetzlichen Legitimationen, resp. Abgaben-Quittungen aufzuweisen im Stande sind, sofort an die Rodenpoissche Gemeinde-Verwaltung abzufertigen. Nr. 212.
Rodenpois, den 11. September 1873. 2

Wissas pilsehtu un semmu polizejas, ka arri wissi kungi un mahju saimneeki, pee ka Ropaschu pagasta lohzekli usturras, teek zaur scho sluddinaschanu it laipnigi luhgti, neweenu Ropaschu pagasta beedri sawa dakka jeb apsakschanâ sawa pajumta ne pee turreht kam nau sawa riktiga passe un kwihts par riktigi nomaksatahm nodohschanahm rohkâ; kur tahdi atrastohs, tohs buhs tuhlin un bes kaweschanas zaur polizejas spehku schurp us sawu pagasta waldischanu atsteleht.

Prett wisseem, kas schai luhgschanai pretti darrihs, ta teem prett likkumigi dsihwodameem schahs walsts lohzekleem, ka arri teem kas winnus prett likkumigi peeturr, tiks kriminal-prozzese eesahkta un likkumiga apstrahpeschana pagehreta. Nr. 212.
Ropaschôs, tai 11. September 1873. 2

Die Bauskesche Stadt-Kämmerei bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß der diesjährige **Franzisci-Jahrmarkt in Bauske vom 8. bis zum 13. October** c. abgehalten werden wird.
Bauske, Stadt-Kämmerei den 14. Septbr. 1873. Nr. 113. 2

No saweenota Aumeister Sakku un Lohberg pagasta waldischanas, tohp wissi pee scheem pagasteem peederrigi un ahrpusê to paschu dsihwodami lohzekli ar scho usaizinati, tahs wezzuma sihmes preeksch sew un sawas familijas, dehl sagattawoschanu to pagasta rulku, lihdsi 9. Oktober f. g. pee scho pagastu waldischanas Aumeisteri peenest. Turklaht tohp teem pascheem ar scho atgohdinahts pawehrâ nemschanu, ka tee, kas scho usaizinaschanu neklausihs, krittihs strahpê. Arri tohp wissas pilsehtu un semju polizejas ar scho pasemmigi luhgtas, teem scho pagastu lohzekkeem scho usaizinaschanu labpraht sinnamu darriht, ka arri winnas pee ispildischanas tahs paschas jo zeeschi peeturreht gribbeht. Nr. 442. 2
Aumeister pagasta waldischana, tai 11. Sept. 1873.

Wissi ahrpusê Wehrenes pagasta dsihwodami pagasta beedri teek usaizinati, bes kaweschanas, leezibas par sawahm un sawu familiju dsimschanas deenahm, schai pagasta waldischanai peenest.
Wehrenes pagasta waldischana, tai 11. September 1873. Nr. 69. 1

Kad ta schejeenes peederriga meita Leene Taurin; no sawas deenestas irr sleppeni isbehgusi, tad teek wissas pilsehtas un semju polizejas pasemigi luhgtas pehz tahs qu. meitas klausinaht un to paschu ka arestantu schai pag. waldischanai pesuhtiht. Minneta meita Leene Taurin pehdigu reisi irr Wihkenu krohga appaksch Ohgri redseta tikkuse. Nr. 107. 1
Kastranê, tai 11. September 1873.

Проклямы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Ernst Barons Campenhausen, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Julius **Balding**, als Verkäufer und dem Ernst Baron **Campenhausen**, als Käufer am 18. October 1872 abgeschlossenen und am 21. März 1873 sub Nr. 103 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene Acquisition der auf Hofesland des im Rigaschen Kreise und Treyden-Loddigerschen Kirchspiele belegenen Gutes **Idsel mit Garschenhof** belegenen Hoflagen **Rente** und **Gaile** sammt allen deren Appertinentien, Ad- und Dependentien Seitens des Ernst Barons Campenhausen sowie wider die Ausscheidung dieser Hoflagen aus dem Hypothekenverbande des Hauptgutes Idsel mit Garschenhof Einwendungen, oder an die genannten Hoflagen Rente und Gaile sammt Appertinentien, sei es als stillschweigende oder privilegirte Hypothekare oder aus irgend einem andern Rechtstitel mit alleinigem Vorbehalt der hypothekarischen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, sowie der übrigen Ingrossare des Gutes Idsel mit Garschenhof an dieselben irgend welche Forderungen oder Ansprüche formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. October 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die obgenannten Hoflagen Rente und Gaile sammt Appertinentien, Ad- und Dependentien, mit alleinigem Vorbehalt der hypothekarischen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, so wie der Ingrossare des Gutes Idsel mit Garschenhof an dieselben, im Uebrigen gänzlich schulden- haft- und lastenfrei dem Ernst Baron Campenhausen zum Eigenthum adjudicirt und die Ausscheidung derselben aus dem Hypothekenverbande des Gutes Idsel mit Garschenhof nach herbeigeführter Auseinandersetzung mit der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und den übrigen Ingrossarien dieses Gutes gestattet werden soll. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. 1
Riga-Schloß, den 31. August 1873. Nr. 5713.

No Rahmuk muischas pagasta teesas Ahraisches draudsê teek zaur scho wissi tee, kam kahda parrada prassischana no ta schejenes nomirruscha Ohsolina mahjas gruntineeka Jacob Janowitsch buhtu, ka arri tee kas tam buhtu ko parradâ palikkuschi, usaizinati, treju mehneschu laikâ, t. i. lihds 13. Dezemberi f. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees; jo wehlaki neweens netiks wairs peenemts, un ar parradu sleppejeem tiks pehz likkuma isdarrihts. Nr. 44. 2
Rahmuk muischas pagasta teesa, 10. Septbr. 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiemit zu wissen: demnach Seine Excellenz der Herr Landrath Richard Baron Wolff, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Lubahnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Lubahn**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Tarreneek Jurre Nr. 47, groß 9 Thaler 46 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Jurre Plitsch für den Preis von 1670 Rbl. S.
2. Druwenes Ponka Nr. 44, groß 10 Thaler 1 Gr., auf den Bauer Jurre Ponka für den Preis von 1750 Rbl. S.
3. Jaun Madschin Nr. 42, groß 10 Thaler 81 Gr., auf den Bauer Jurre Libbert für den Preis von 1920 Rbl. S.
4. Zeimer Nr. 40, groß 15 Thlr. 2 Gr., auf den Bauer Mattis Zeimer für den Preis von 2630 Rbl. S.
5. Donska Nr. 39, groß 13 Thlr. 35 Gr., auf den Bauer Jahn Magasing für den Preis von 2345 Rbl. S.
6. Kokai Leineek Peter Nr. 38, groß 9 Thaler 54 Gr., auf den Bauer Peter Seltkaln für den Preis von 1690 Rbl. S.
7. Kokai Leineek Mattihs Nr. 37, groß 10 Thlr. 55 Gr., auf den Bauer Mattis Kaschok für den Preis von 1830 Rbl. S.
8. Smadsche Sausin Nr. 28, groß 7 Thaler 63 Gr., auf den Bauer Peter Baggatais für den Preis von 1400 Rbl. S.

9. Smadsche Bohdneek Nr. 27, groß 7 Thaler 83 Gr., auf den Bauer Peter Bohdneek für den Preis von 1325 Rbl. S.
10. Smadsche Bohdneek Nr. 26, groß 9 Thaler 6 Gr., auf den Bauer Andres Linning für den Preis von 1585 Rbl. S.
11. Dandsenau Andres Bohdneek Nr. 25, groß 7 Thlr. 43 Gr., auf den Bauer Andres Bohdneek für den Preis von 1200 Rbl. S.
12. Klawan Tihsaswihrs Rein Nr. 21, groß 14 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Jahn Wilzing für den Preis von 2460 Rbl. S.
13. Klawan Peter Jacob Nr. 20, groß 10 Thlr. 83 Gr., auf den Bauer Peter Kaks für den Preis von 1920 Rbl. S.
14. Dandsenau Ballohd Nr. 19, groß 12 Thlr. 57 Gr., auf den Bauer Ehrmann Ballohd für den Preis von 2200 Rbl. S.
15. Dandsenau Andse Nr. 18, groß 13 Thaler, auf den Bauer Rein Andse für den Preis von 2275 Rbl. S.
16. Paleraukle Kaks Nr. 17, groß 10 Thaler 80 Gr., auf den Bauer Andres Plitsch für den Preis von 1910 Rbl. S.
17. Pabraukle Andrees Nr. 16, groß 13 Thaler 1 Gr., auf den Bauer Andres Pippur für den Preis von 2150 Rbl. S.
18. Eglihl Nr. 15, groß 9 Thlr. 85 Gr., auf den Bauer Jurr Drinken für den Preis von 1750 Rbl. S.
19. Garschegall Nr. 14, groß 12 Thlr. 51 Gr., auf den Bauer Jurre Galding für den Preis von 2200 Rbl. S.
20. Ohsit Nr. 13, groß 13 Thlr. 1 Gr., auf die Bauern Mattihs Dahrsneek und Peter Wilzing für den Preis von 2275 Rbl. S.
21. Jaun Muggurai Nr. 12, groß 11 Thaler 15 Gr., auf den Bauer Peter Adamson für den Preis von 1955 Rbl. S.
22. Klawan Muggarai Mikkl Nr. 10, groß 14 Thlr. 51 Gr., auf den Bauer Mikkel Bruttan für den Preis von 2550 Rbl. S.
23. Ohsmallihi Nr. 9, groß 10 Thlr. 40 Gr., auf den Bauer Rein Pauting für den Preis von 1780 Rbl. S.
24. Zeswaineek Rein Ohsoling Nr. 6, groß 12 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Rein Ohsoling für den Preis von 2110 Rbl. S.
25. Idressal Nr. 122, groß 13 Thlr. 49 Gr., auf den Bauer Rein Ranne für den Preis von 2400 Rbl. S.
26. Appohg Muhrmann Nr. 120, groß 12 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jurr Muhrmann für den Preis von 2100 Rbl. S.
27. Appohg Pawul Lahz Nr. 118, groß 12 Thlr. 84 Gr., auf den Bauer Pawul Lahz für den Preis von 2270 Rbl. S.
28. Appohg Jahn Johs Nr. 117, groß 14 Thlr. 36 Gr., auf den Bauer Rein Johs für den Preis von 2520 Rbl. S.
29. Jaun Prohde Nr. 96, groß 11 Thlr. 44 Gr., auf den Bauer Andres Meschasargs für den Preis von 2150 Rbl. S.
30. Prohde Krehsling Nr. 95, groß 15 Thaler 1 Gr., auf den Bauer Jurre Krehsling für den Preis von 2625 Rbl. S.
31. Prohda Reibkaschohk Nr. 94, groß 12 Thlr. 23 Gr., auf den Bauer Jahn Lohsch für den Preis von 2145 Rbl. S.
32. Prohde Stulbe Nr. 93, groß 9 Thaler 48 Gr., auf den Bauer Jurr Stulpe für den Preis von 1670 Rbl. S.
33. Silling Skudre Nr. 89, groß 12 Thaler 3 Gr., auf den Bauer Ehrmann Skudre für den Preis von 2110 Rbl. S.
34. Maisatt Nr. 86, groß 14 Thlr. 57 Gr., auf die Bauern Martin und Reinhold Ruttmann und Jahn Wilkaus für den Preis von 2560 Rbl. S.
35. Dsirkal Nr. 85, groß 15 Thlr. 52 Gr., auf die Bauern Jahn und Rein Dsirkal für den Preis von 2730 Rbl. S.
36. Kalningall Nr. 84, groß 11 Thlr. 9 Gr., auf den Bauer Ehrmann Rags für den Preis von 1940 Rbl. S.
37. Lipping Uppiht Nr. 83, groß 11 Thaler 41 Gr., auf den Bauer Andres Uppiht für den Preis von 1895 Rbl. S.
38. Lipping Kalning Nr. 82, groß 19 Thaler 9 Gr., auf den Bauer Andres Kalning für den Preis von 2120 Rbl. S.
39. Lipping Dreischken Nr. 81, groß 13 Thaler 49 Gr., auf die Bauern Jahn und Mattis Dreischken für den Preis von 2375 Rbl. S.
40. Rentel Peter Nr. 80, groß 14 Thlr. 19 Gr., auf den Bauer Rentel Peter für den Preis von 2490 Rbl. S.
41. Rentel Jahn Nr. 79, groß 12 Thlr. 54 Gr., auf den Bauer Jahn Kalning für den Preis von 2080 Rbl. S.
42. Rentel Mattihs Nr. 78, groß 10 Thaler 22 Gr., auf den Bauer Jahn Lihter für den Preis von 1795 Rbl. S.
43. Wetzkalning Nr. 76, groß 11 Thlr. 27 Gr., auf den Bauer Jurr Sirniht für den Preis von 1980 Rbl. S.
44. Ohsolneek Peter Nr. 75, groß 10 Thaler 66 Gr., auf den Bauer Jahn Lihdek für den Preis von 1880 Rbl. S.
45. Kokay Pihsmal Kirson Nr. 73, groß 10 Thlr. 76 Gr., auf den Bauer Jahn Kirson für den Preis von 1910 Rbl. S.
46. Kakay Pihsmal Dsedde Nr. 70, groß 10 Thlr. 32 Gr., auf den Bauer Rein Dschedde für den Preis von 1815 Rbl. S.
47. Strodde Jahn Nr. 61, groß 12 Thaler 67 Gr., auf den Bauer Jahn Strads für den Preis von 2235 Rbl. S.
48. Ahrin Nr. 60, groß 6 Thlr. 63 Gr., auf den Bauer Andres Ahring für den Preis von 1175 Rbl. S.
49. Kokay Beesais Andres Nr. 59, groß 8 Thlr. 68 Gr., auf den Bauer Jurr Sirns für den Preis von 1680 Rbl. S.
50. Kokay Pawul Nr. 58, groß 11 Thlr. 38 Gr., auf den Bauer Rein Sirns für den Preis von 2000 Rbl. S.
51. Gailmatsch Jurr Kalwe Nr. 57, groß 9 Thlr. 52 Gr., auf den Bauer Jurr Kalwe für den Preis von 1680 Rbl. S.
52. Mahlneek Gust Nr. 50, groß 10 Thaler 86 Gr., auf den Bauer Gust Mahlneek für den Preis von 1920 Rbl. S.
53. Mahlneek Jahn Linnin Nr. 48, groß 10 Thlr. 43 Gr., auf den Bauer Ehrmann Linnin für den Preis von 1840 Rbl. S.
54. Zeswaineek Augstmann Nr. 5 und Sarring Nr. 7, groß 18 Thlr. 47 Gr., auf den Bauer Jahn Sarring für den Preis von 3252 Rbl. S.
55. Kokai Leineek Andres Nr. 36, groß 11 Thlr. 83 Gr., auf den Bauer Andres Lihbbert für den Preis von 2100 Rbl. S.
56. Druwenes Mikkel Linnin Nr. 45, groß 10 Thlr. 10 Gr., auf den Bauer Mikkel Linns für den Preis von 1770 Rbl. S.
57. Mahlneek Jahn Nr. 49, groß 10 Thaler 75 Gr., auf den Bauer Jahn Mahlneek für den Preis von 1900 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Lubahn ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die obgenannten Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum, erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 3424. 3

Gegeben Wenden, Kreisgericht d. 31. August 1873.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche die Lieferung von circa 10 **Berkowitz Strusentau** übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 20., 25. und 27. September c anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Forderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigasch. Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1035. 2

Riga-Rathhaus, den 13. September 1873.

Лица, желающія принять на себя поставку около 10 берковцевъ стругoвыхъ канатовъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 20., 25. и 27. ч. сего Сентября въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся. № 1035. 2

г. Рига-ратгаузъ, 13. Сентября 1873 года.

Diejenigen, welche die Arbeiten **zur Entwässerung** des im St. Petersburger Stadttheil 2. Quart. zwischen der Carolinen- und Bleich-Straße belegenen Terrains, desgleichen **zur Herstellung und Planirung neuer Straßen** auf dem obenbezeichneten Terrain übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 18., 20. und 25. September c. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rig. Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 13. September 1873.

Nr. 1021. 1

Лица, желающія принять на себя производство работъ по осушенію мѣстности, состоящей С.-Петербургской части 2. квартала между Каролиненскою и Блейхъ улицами, а равно по устройству и планировкѣ новыхъ улицъ на означенной мѣстности, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Коммисіи Городской Кассы 18., 20. и 25. ч. сего Сентября мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 1021. 1

г. Рига-ратгаузъ, Сентября 13. дня 1873 г.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Seilermeister Christian Leopold **Kuran** gehörigen, im 2. Quart. des 3. Vorstadttheils auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 85 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 7. Februar 1874 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen **Kaufliebhaber** hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins **ein Zehntheil** von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an dem obgenannten Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1274. 3

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 7. August 1873.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird mit Beziehung auf dessen Bekanntmachung d. d. 4. h. m. sub Nr. 1106 andurch publicirt, daß die auf den 24. d. M. anberaumte Versteigerung **von Mobiliareffecten** auf dem Hofe **Rujen-Großhof nicht stattfinden wird.** Nr. 1219.

Riga, am 20. September 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf Instanz des Breslauschen Gemeindegerichts, in Concurssachen der dasigen Grundbesitzer Adam und Indrik **Graßberg**, hiemit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Riga-Wolmarschen Kreise und St. Mathiaeschen Kirchspiele belegene, 39 Thlr. 8 Gr. große, von dem genannten Adam und Indrick Graßberg mit Hülfe des Creditsystems für den Preis von 7800 Rbl. erkaufte und ihnen gehörige Breslausche Gesinde **Gaide** sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii, zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden solle und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 25. und am 26. October c. und, falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am 27. October c. 10 Uhr Vormittags meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen. Nr. 1469. 3

Publicatum Wolmar, Kreisgericht am 4. September 1873.

Публиковaнный черезъ Лифляндскія Губернскія Вѣдомости отъ 14. с. Сентября за № 106 торгъ на отдачу въ оптовой подрядъ постройки новой корчмы въ Кеммернѣ не будетъ производиться.

Der in dieser Gouvernements-Zeitung vom 14. September d. J. Nr. 106 anberaumt gewesene Torg zur Vergebung **des neuen Krugsbaues in Kemmern wird nicht** stattfinden. 2

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію его, 16. минувшаго Іюля состоявшемуся, за неплатежъ Полоцкими купцами: Пейсахомъ и Еллею Калмановичами, Эмиліи Виндельбаумъ 4500 р. съ %, штрафа за неправую апеляцію 225 руб. 50 коп., гербовыхъ пошлинъ 20 руб. 80 коп. и штрафа за написаніе росписки на простой бумагѣ 31 руб. 50 коп., въ присутствіи сего правленія 16. числа будущаго Ноября мѣсяца сего 1873 года, будетъ производиться торгъ съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу принадлежащихъ имъ Калмановичамъ, двухъ каменныхъ двухъ-этажныхъ домовъ, съ каменнымъ двухъ-этажнымъ флигелемъ и сараемъ, состоящихъ въ 3. кварталѣ г. Полоцка, на собственной землѣ купцовъ Калмановичей, оцѣненныхъ въ 4188 руб. сер. Кромѣ того о казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на означенномъ имуществѣ и самыхъ владѣльцахъ, собираются свѣдѣнія. № 11273. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Ковенскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія долговъ мѣщанина Хаймы Тодеровича Френка, частныхъ на сумму 2862 р. 6 коп. и казенныхъ штрафа и гербовыхъ пошлинъ 204 р. 18 коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Френку недвижимое имѣніе, состоящее Ковенской губерніи въ уѣздномъ городѣ Тельши, на Горной ул., подъ № 33, заключающее въ себѣ три деревянныхъ дома, два изъ нихъ на каменномъ фундаментѣ длиною одинъ $9\frac{1}{3}$ саж., шириною 4 саж., другой длиною $6\frac{1}{2}$, а шир. 4 саж., и третій длиною 6, а шириною $3\frac{1}{2}$ саж.; при нихъ баня на каменномъ фундаментѣ, амбаръ и сарай, все строеніе крыто гонтомъ, земли принадлежитъ 800 кв. саж.; оцѣнено въ 6000 р. Продажа эта, послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 12. Октября 1873 года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 6474. 1

Августа 6. дня 1873 года.

Auction.

Zur Erfüllung des Auftrags der Verwaltung der Anstalten auf Alexandershöhe, soll **Donnerstag den 27. September 1873**, um 11 Uhr Morgens, auf dem Markte, außerhalb der ehemaligen Neu-Pforte, **ein Pferd** gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Riga, den 20. September 1873.

Krons-Auctionator, Coll.-Ass. Constantinowitsch.

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Съ Января мѣсяца 1874 года будетъ выходить, по программѣ 1873 г., подъ редакціею **Н. И. ЗУЕВА,** еженедѣльное изданіе въ формѣ журнала

„Живописное Обозрѣніе“.

(Журналъ рекомендованъ Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвѣщенія).

Цѣль изданія ознакомить читающій кругъ съ извѣстными путешествіями, экспедиціями и открытіями, напримѣръ: Стюарта, Макъ-Клюра, Станлея, Макъ-Клинтока, Ливингстона, Кена, Гарнье, Франклина, Митчеля, Бекера, Андре, Лахмана, Тиндаля, Дарвина, Агассиса и вообще съ избранными по этому предмету сочиненіями. Въ составъ этого **Журнала-Сборника** входятъ переводныя статьи лучшихъ нѣмецкихъ, англійскихъ и французскихъ писателей, а равно и оригинальныя статьи русскихъ авторовъ, напр. Бутина, Сидорова, Анненкова, Нисченкова, Бѣляева, Усольцова и др.

Не легко, а часто и недоступно, по мѣсту жительства, имѣть подъ рукой всѣ подобныя сочиненія. Къ этимъ неудобствамъ надо присоединить, что не всѣ одинаково владѣютъ знаніемъ различныхъ иностранныхъ языковъ и далеко неодинаково располагаютъ матеріальными средствами, чтобы пріобрѣтать столь дорогія сочиненія. Предлагаемое изданіе даетъ возможность воспользоваться, если не всѣми подобными трудами, то, по крайней мѣрѣ, многими изъ нихъ, хотя и постепенно, но при самыхъ легкихъ условіяхъ. Каждый выпускъ **Живописнаго Обозрѣнія** будетъ заключать много политипажей, изображающихъ типы народовъ, рѣдкія растенія, животныхъ, виды горъ, ущелій, водопадовъ, гейзеровъ, вулкановъ и вообще особыхъ явленій природы, а также города, жителей, ихъ оружіе, церемоніи, пляски, капища, идоловъ, архитектурный стиль, рисунки памятниковъ, монастырей и скитовъ и политипажи по предметамъ исторіи, миѳологіи, древностей и т. п.

Годовая цѣна изданія съ пересылкою во всѣ города безъ различія **7 руб.** въ Ст. Петербургѣ, съ доставкою на домъ **7 руб.**, **полугодовые** подписчики платятъ съ пересылкою **4 р. 50 к.**, **трехмѣсячные** съ пересылкою **3 р.** и, **мѣсячные** съ пересылкою **1 р. 50 к.**

Годовымъ подписчикамъ высылается, въ видѣ преміи, большая карта **Европейской Россіи** съ обозначеніемъ желѣзныхъ дорогъ, разстояній между городами, пароходныхъ сообщеній, профилей горъ, замѣчательныхъ торговыхъ и историческихъ мѣстъ и т. д. (Величина карты полтора аршина въ длину и около аршина въ ширину).

Кромѣ рисунковъ, входящихъ въ непосредственный составъ журнала, будутъ, по временамъ, разсылаемы подписчикамъ, въ видѣ отдѣльныхъ приложеній, особые чертежи, напр. изображенія золотыхъ и серебряныхъ монетъ всѣхъ государствъ печатанные для наглядности золотомъ и серебромъ, а также иностранные ордена и почетные знаки отличія въ хромолитографическихъ рисункахъ.

Примѣчаніе. Чтобы не ограничивать журналъ тѣсною рамкою лишь описанія странъ свѣта и дать ему болѣе общее значеніе помѣщеніемъ популярныхъ статей по наукамъ, не имѣющимъ тѣсной связи съ землеописаніемъ, напр. по химіи, физикѣ, медицинѣ, технологіи и т. п., редакція нашла болѣе цѣлесообразнымъ называть свое изданіе, съ 1874 года, просто „Живописное Обозрѣніе“. На присылку въ журналъ своихъ статей изъявили свою готовность нѣкоторые изъ профессоровъ русскихъ университетовъ и преподаватели другихъ учебныхъ заведеній.

Лица, желающія имѣть оставшійся еще въ нѣсколькихъ экземплярахъ журналъ текущаго 1873 года, могутъ подписаться и теперь, высылая за полное годовое изданіе изъ 55 номеровъ **6 р. 80 к.** (съ пересылкою), а на полгода **3 р. 50 к.**

По желанію, изъявленному многими подписчиками, журналъ будетъ высылаемъ не въ бандероляхъ, какъ теперь, а въ цѣльныхъ конвертахъ.

Допускается разсрочка уплаты помѣсячно или по третямъ, если будетъ прислано оффиціальное отношеніе отъ казначеевъ или завѣдующихъ экзекуторскою частію.

Лицъ, желающихъ подписаться на журналъ будущаго 1874 года, Редакція покорнѣйше проситъ, если можно, высылать подписныя деньги до наступленія 1. Января или, покрайней мѣрѣ заявить о своемъ желаніи письмомъ, чтобы можно было знать потребное для печатанія количество экземпляровъ и сдѣлать своевременное распоряженіе въ типографіи.

Письма иногородныхъ адресуются въ С. Петербургъ, прямо въ редакцію „Живописнаго Обозрѣнія“ на имя Редактора-Издателя Н. И. Зуева, а жители С. Петербурга могутъ, если пожелаютъ, подписываться и въ книжныхъ магазинахъ. 3

Anzeige für Liv- und Kurland.

Zur Bequemlichkeit der Geschäftsfreunde der Herren **Paucksch & Freund,** Maschinen-Baugesellschaft zu **Landsberg a. d. Warthe,** habe ich als **General-Vertreter** genannter Gesellschaft dem Herrn **Carl Chr. Schmidt** in **Riga** meine Repräsentation für **Liv-, Kur-** und **Estland** übertragen. Herr Schmidt wird jede Auskunft bereitwilligst ertheilen und beliebe man sich vorkommenden Falles an ihn zu wenden.

Ingenieur **S. G. Cohnfeld,** St. Petersburg, Newsky-Prospect Nr. 92.

Bezugnehmend auf obige Ankündigung, theile ich den etwaigen geehrten Reflectanten unter den Fabrikanten und Gutsbesitzern mit, daß von nun ab in meinem Geschäfts-Locale (kleine Schwimmstraße Haus Rathsherr Schaar) Bestellungen auf die

neuen patentirten Röhren-Dampfkessel von Paucksch & Freund

entgegengenommen werden.

Hierbei erlaube ich mir zu bemerken, daß dieses **neue** Kessel-System sich in der kurzen Zeit seiner Einführung überall viele Freunde wegen der großen Vorzüge gegenüber allen anderen Systemen zu erwerben gewußt hat und daß ein seit dem Mai c. in meiner **Dampf-Oelfabrik** auf **Thorensberg** ununterbrochen im Betrieb befindlicher Röhren-Dampfkessel dieser Firma, welcher bezüglich der Oeconomie im Verbrauch von Brennmaterial und schneller Dampfentwickelung vorzügliche Resultate geliefert hat, in meiner besagten Fabrik täglich in Augenschein genommen werden kann. Den Kesselbetrieb und dessen System erläuternde Broschüren, sowie zahlreiche Atteste namhafter Fabrik-Anlagen stehen den geehrten Reflectanten zur Verfügung und können Auswärtigen auch auf Wunsch zugesandt werden.

Carl Chr. Schmidt.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das P.-B. des Ingenieurs der Riga-Bolderaaer Eisenbahn Wilhelm Liebreich d. d. 9. Februar 1873 Nr. 19, giltig bis zum 9. Februar 1874.

Das P.-B. der zum Gute Groß-Behrsen verzeichneten Anne Fink d. d. 4. October 1872 Nr. 14,224, giltig bis zum 18. August 1873.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 34 der Petrokowskischen, Nr. 35 der Witebskischen, Nr. 35 der Smolenskischen, Nr. 35 der Suwalskischen, Nr. 34 der Wladimirschen, Nr. 68 der Kalugaschen, Nr. 21 der St. Petersburgschen, Nr. 58 der Wolinskischen, Nr. 67 der Kownoschen, Nr. 35 der Radomschen, Nr. 32 der Pleskauschen, Nr. 34 der Podolischen; 2) ein Ausmittelungsartikel der Tulaschen Gouv.-Regierung mehrere Arrestanten betreffend; 3) ein Ausmittelungsartikel der Simbirskischen Gouv.-Regierung den Nikifor Grigorjew Ratnik betreffend.

Дозволено цензурою. Рига, 21. Сентября 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)